靜態畫作變流動舞姿

東邊舞蹈團演《畫·起動!》

舞者以肢體動律展示情感與動感

【本報訊】如果一幅沉默不語的畫可觸動人心，那麼一個力量流動的舞蹈更可掀動情緒。如果靜止的畫脫離凝固的靜態而「動」起來，必然另有一番風味。東邊舞蹈團本月底將公演當代舞林系列Ⅲ《畫·起動！》以畫入舞，編舞將運用演出場地內的各處環境，以「畫」爲創作題材，或化身畫作，或即席作畫，以豐富的想像展現一幅幅感性、眞摯、細膩的「動畫」。

《畫·起動！》將展現別樹一幟的「動畫」

以畫入舞抒發情感

畫作要表現的是純粹的美感與情感，而舞蹈所表現的則是肢體動作的美麗與動感。《畫·起動！》的八名編舞包括：陳慶狲、吳詩韻、葉麗兒、許俊傑、游家傑、黃美玉、陳家靜及宋楠，他們大都是演藝學院現代舞系畢業生，屆時合力把文娛廳化爲畫廊，務求爲觀衆帶來新鮮且深刻的感覺。

陳慶狲在演藝學院就學期間曾獲多個獎學金，分別在二〇〇八和〇九年到新西蘭藝術節和第三十七屆香港藝術節亞太舞蹈平台演出Raewyn Hill《Be still, My soul》。現爲舞台自由身工作者。

吳詩韻在演藝學院畢業後獲獎學金資助赴荷蘭深造「新舞蹈」，畢業於歐洲舞蹈發展中心（EDDC），取得藝術學士學位。她是藝術團體「微風吹」創辦人、藝術總監、編舞和導師，更憑「微風吹Ⅲ—觸·動」獲香港舞蹈聯盟頒發「二〇〇四香港舞蹈年獎」。其實驗舞蹈錄像《城門地堡》於「跳格舞蹈錄像節二〇〇八」中獲「本地薑特別獎」。

葉麗兒在學期間曾赴柏斯、巴黎、柏林、布魯塞爾參與演出，並獲多個獎學金。演藝畢業後作多元化的演出，二〇〇九年於東邊現代舞團之《築·動》首次發表其獨舞創作〈異道之間〉。現爲自由身舞蹈工作者。

青年舞者發揮才華

許俊傑在演藝畢業後曾獲獎學金往德國Folkwang Hochschule深造，曾於德國、法國、意大利、廣州及台灣演出。他熱愛舞蹈創作及演出，近年作品包括城市當代舞蹈團舞蹈中心夥伴計劃《Beyond the Light》，香港乙城節Bare Stage Project 09《That's Dance》等。

游家傑一九九八開始習舞，二〇〇一年成爲「城當」青年成員之一。〇二年考入演藝學院，在校期間曾赴澳洲和廣州作舞蹈交流。他近年與陳嘉靜組成「assimilation雙子同化」。現爲舞蹈教師及自由身舞者。

黃美玉畢業於英國LABAN–Transition Dance Company及獲演藝學院一級榮譽學士學位。在學期間，曾獲多個獎學金，曾赴英國、德國、阿姆斯特丹、馬來西亞、新加坡等交流演出。

陳嘉靜在演藝就讀期間曾到澳洲柏斯、廣州交流，並獲得獎學金。畢業後同年參加在卡塔爾多哈舉行的第十五屆亞運會開幕禮演出，其後到日本深造舞蹈。現爲舞蹈教師及自由身舞者。

月杪在牛池灣演出

宋楠畢業於北京舞蹈學院附中古典舞系，後赴新加坡拉薩爾新航藝術學院學習並以傑出表演藝術學生畢業，其間考取皇家芭蕾舞學院中級證書。他曾於一九九七年就職於中國歌舞團。

《畫·起動！》將於四月二十三日至二十五日（星期五至日）於牛池灣文娛中心文娛廳上演，共上演五場，時間爲二十三日晚上八時、二十四日下午四時及晚上八時、二十五日下午二時三十分及四時三十分。門票現於城市電腦售票網公開發售。詳情可參閱東邊舞蹈團網頁http://www.esidehk.com/。

▲舞者會演繹靜態的畫

亞運志願者藝團募專才

【本報訊】**記者袁秀賢廣州報道**：亞組委志願者部相關負責人日前表示，爲儲備更多的巡演表演人才，由即日起至四月九日，亞運志願者藝術團再次集中面向社會公開招募「志願者藝術團」團員，包括歌舞、器樂、雜技、相聲、小品、戲曲、武術、動漫等各種類別的表演、編創人才。

隨着亞運日益臨近，城市的亞運味越來越濃厚。目前亞運志願者報名人數已突破六十六萬，其中，學生志願者報名申請人已超過四十五萬人，佔申請人總人數的68%，其中不乏能歌善舞、多才多藝的表演達人。

一份特殊的請願書近日寄到了亞組委志願者部。保利花園四十七名老年志願者在信中寫到：我們是一群退休的老年人，平時也喜歡在社區唱唱歌，跳跳舞，希望能夠爲亞運宣傳做點貢獻。

亞組委志願者部相關負責人介紹，現在每天都會收到超過二十個諮詢電話，要求參與藝術團發揮個人專長爲宣傳亞運做貢獻。亞組委志願者部也將以亞運志願者藝術團爲依託，開展唱響新生活活動，組織萬名文藝志願者帶千個文藝節目深入百個社區，開展一系列傳唱亞運歌曲、普及亞運知識等群衆文化活動。

亞運志願者藝術團成立於二〇〇九年七月，中國著名歌唱家、國家一級演員宋祖英擔任藝術團總顧問。廣東省流行音樂家協會主席、廣州志願者之歌《一起走》作者陳小奇、國家一級演員唐彪任藝術團藝術總監。藝術團現有世界小姐吳英娜、本土創作歌手張敬軒在內個人團員一百四十三名，團體會員二十三個。先後開展亞運倒計時表演，社區巡演等二十多次活動。

亞運志願者藝術團總顧問、團市委書記王煥清表示：藝術是文明的重要表現形式，我們希望亞運志願者藝術團能夠肩負起「用藝術的表現形式傳說亞運、用志願服務的參與方式支持亞運」的使命，帶動廣州市民爭當志願者，參與、奉獻、服務亞運。

「聽說張敬軒也是亞運志願者藝術團的成員，我是他的粉絲，而且我在學校也是合唱隊的隊長，以前還拿過全市歌詠比賽的一等獎。」高三的張嘉惠高興地說。

▲亞運志願者表演節目 （本報攝）

千年廟會融亞運元素

【本報訊】**記者黃寶儀廣州報道**：一首歡快熱烈的迎賓曲，數十隻具有運動時尚感的亞運吉祥物「吉祥如意樂洋洋」，數百名演員搖擺着舞姿，拉開了第六屆廣州民俗文化節暨黃埔「波羅誕」千年廟會的帷幕，吸引數萬名來自珠三角各地的市民前來參與。

波羅誕廟會是廣州地區最大的民間傳統廟會之一，至今已有一千多年歷史，第六屆廣州民俗文化節暨黃埔「波羅誕」千年廟會日前在南海神廟舉行。

廟會以「扶胥古港，千年廟會」爲主題舉行了七天，除傳統的「開幕式」、「五子朝王」、「花朝節之拜花儀式」等活動外，還增加國家級非物質文化遺產目錄項目的展演，如湛江人龍舞等，又突出亞運元素，亞運喜洋洋前來助興，並推出以「迎亞運」爲主題的廣繡作品展。

在開幕式上，來自黃埔區民間組織的群衆們身穿清朝服飾，在廟前廣場上進行了氣勢宏大的仿古祭海儀式。隨後演出了盛世舞麒麟、侗族大歌舞、粵曲新雜談、絲路採花雨等民俗傳統特色節目。

廟會期間，在南海神廟內還舉行了動漫展覽活動和民間手工藝師都來賽活動。參加民間手工藝師都來賽活動的民間工藝師以南海神廟歷史文化、民俗文化爲題材，運用各種民間工藝技術，進行即興製作和展示，參展作品包括牙雕、廣彩、廣繡、陶塑、木藝、布藝、剪紙、欖雕、花藝、編織、壓花及其他工藝品種多達十餘項，成爲廟會裡的一道亮麗風景。

▲祭海儀式上的人龍舞表演 （本報攝）

藝術賞析

美術編輯：劉國光

馬林斯基樂團瑕瑜互見

第三十八屆香港藝術節於三月二十八日圓滿結束，閉幕的音樂會是格杰夫指揮的馬林斯基樂團，於香港文化中心演出的一場全俄羅斯、蘇聯作曲家的作品。

◀格杰夫親率馬林斯基樂團來港演出

第一首作品是里亞多夫（A. Liadov）的《女巫巴巴亞加》交響詩，樂團演奏的音響飽滿宏亮，在那些描繪巫婆尖叫的飛躍般的長笛句子、搖晃般的半音動機或是枯樹葉的沙沙作響等聲響，奏來都很富生氣及神似。

調性與音準有不足

第二首樂曲是普羅科菲耶夫的《D大調第一交響曲》，演奏這一曲後不久便明顯覺得馬林斯基樂團有不足和失準之處，首先是調性及音準方面，這首清新活潑又悅耳動聽的首樂章，在開端時候的和弦與旋律之音準並不協調及出現不穩定，樂章隨後那帶譏諷意味的第二主題之大跳音程和滑稽的裝飾音奏來尚欠一些天眞和爽朗。第二章是篇既溫柔又精緻典雅的樂章，樂團現在奏來略爲平淡，缺少了當中略帶憂鬱、迷人的情調。第三樂章採用嘉禾舞曲的節拍，充滿調皮、幽默感、活力與舞蹈節奏，樂團奏來亦只屬平平而已，未能使人聽後欲聞歌而起舞。到第四樂章速度歡快、靈巧機智、生氣感更上一層樓，說到底仍然是要掌握那天眞爽朗與自然，樂團這方面的表現尚嫌不足。談到普羅科菲耶夫的這首早期作品是爲雙管制小型的交響樂團編制譜寫的，其中之目的是要模擬和追求古典時期交響曲的通透與平衡的音色，馬林斯基樂團音色傾向於厚實和凝重而忽略了樂曲需要的童眞。

下半場音樂會曲目是蕭斯達高維契十五首交響曲之中最長篇的第七首《列寧格勒》，一九四一年作曲家創作樂曲時正身處列寧格勒，當地一帶被德軍圍攻數月，蕭斯達高維契就用半年時間把作品完成。

個別樂手表現極出色

這首史詩般的樂曲當中轉折起伏頗大、深沉的氣魄等都是樂曲較突出之處，格杰夫和馬林斯基樂團基本上都能體現這個大體上之格局，個別樂手如小鼓手表現就十分出色，從極輕微的打擊聲，以至漸強的力度及強奏，氣氛的掌握控制自如，隨心所欲爲主題動機製造背景聲響，各部弦樂、木管、銅管將主題反覆、和應對答，又在漸強的聲浪中亦步亦趨建造起了緊張與高潮，倒眞和樂章最初訂立的標題「戰爭」配合，在持續的戰鼓聲中，人們面對入侵者表現了堅毅不屈的鬥志。在高潮過後，音樂回復平靜，對比強烈。第二樂章是諧謔樂章，原來也有標題「回憶」，這標題在後來出版總譜上再沒有標示，這是作曲家認爲沒有小標題也不會影響、妨礙聽衆欣賞、理解樂曲而取消。這樂章讓很多木管樂器如低音單簧管、中音長笛、小號、長號等有很多發揮的機會，樂團的樂手亦發揮得很好，營造了一些恐懼與不安的底調。第三樂章「祖國的遼闊大地」以弦樂主奏一些歌唱性的主題，管樂則間以風琴和合唱般的和應，骨子裡仍是有幽怨的味道，樂團的弦樂尚欠一點純淨淳和，悽怨方面亦較淡薄。

強而有力凱歌作結

第四樂章「勝利」，由神秘短小引子開路，像漸露曙光一樣，黑暗大地經戰火洗禮逐漸復蘇，當中亦蘊藏不少悲喜交集的場面，最後的一刻更是強大有力的凱歌高奏，一曲奏畢，贏得了觀衆熱烈的鼓掌和喝采聲，氣氛熱烈。

西南風

◀馬林斯基樂團演繹普羅科菲耶夫的《D大調第一交響曲》時，傾向厚實和凝重而忽略了樂曲需要的童眞

香學會傳承熏香文化

本報記者 余正妮 文、圖

▼現場陳列的各種香席用具

▼傳統品香用具爐、瓶、盒

中國傳統文化中，香文化在中國已失傳一百七十多年。日前，在上海成立的中國香學會典研討會旨在以中國傳統香席文化頤養身心，致力於將這門千年傳承的文化，從民間走向社團，並重新探討。

中國香文化歷史悠久，宗教用香只是香學中很小的範疇，其發展可概括爲始於春秋，成長於漢，完備於唐，鼎盛於宋。春秋戰國時，中國已廣用香料植物，以湯沐、禮儀爲主；漢魏六朝道教學說興盛，熏香文化大行其道；隋唐五代因東西文明的融合，更豐富了行香諸法；宋元時，品香與鬥茶、插花、掛畫並稱爲上流社會怡情養性的「四般閑事」；至明代，香學又與理學、佛學結合爲「坐香」與「課香」，爲禪修與勘驗學問的一門功課；清三代盛世，行香更加深入日常生活，爐、瓶、盒三件一組的書齋案供成爲文房清玩的典型陳設。

王維有「日色才臨仙掌動，香煙欲傍袞龍浮」，杜甫有「朝罷香煙攜滿袖，詩成珠玉在揮毫」，陸游有「一寸丹心幸無愧，庭空月白夜燒香」，歷代文人以香寄託情思。《詩經》、《左傳》、《山海經》、《紅樓夢》、《本草綱目》等也有關於香的記錄。

古代中國的香席活動強調「淨心契道、品評審美、勵志翰文、調和身心」四種品德，而此次研討會的主旨「戒定慧·靜言·康寧」與之不謀而合。研討會主辦人仇明宏即場演示品香過程。他說：品香能寧心定志、放鬆情緒、提升記憶力和理解力。有關沉香，仇明宏介紹，不同地域、不同環境裡出來的沉香所散發出的香味給人的嗅覺感受都不一樣，就是單獨一塊沉香的頭部、中間、尾部及其肌理所散發出的香味都不同。

▶現場陳列的上好沉香

近幾年來，日本香道代表團訪問中國各城市，而在中國卻少能找到與之一較高下的鬥香高手。當年鑒眞和尚東渡，將佛教傳到日本，同時也將香道帶到日本貴族階層。而清末，隨着國勢的衰退及西方社會思潮湧入，中國香道漸成「灰燼」。

香學會典研討會成立後，每周將在滬上位於新天地的聽香館舉辦古琴演奏品香靜心會。